

EU Declaration of conformity^[1]

Document No / date^[2] 101 / 13.08.2025
Manufacturer^[3] APRIMS EOOD, UIC 205958126
Address^[4] 7 Lozenska Planina, str., Sofia 1421, Bulgaria
Product designation^[5], SKU Relayt Switch, A-SP1SWBP3
Type of product^[6] Smart Switch with potential-free contacts
Identification number^[7] 3800502945017

The designated product in this declaration of conformity complies with the following European Union legislation:^[8]

Regulation/Directive ^[9]	Title ^[10]
2014/30/EU (EMC)	Harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
2014/35/EU (LVD)	Harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.
2014/53/EU (RED)	Harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EU
2011/65/EU (RoHS 2.0)	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.


For further details on compliance with these Directives, please refer to the addendum.^[11]

Place, Date:^[12]

Sofia, 13.08.2025

Signed for and on behalf of^[13]

APRIMS EDDO, UIC 205958126



 Ivan Lazarov, CEO
 (Name, Position^[14])

The addendum is part of this declaration. This declaration confirms compliance with all the above-mentioned legal norms, but does not include any guarantee of characteristics. The safety instructions in the product documentation provided must be followed. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.^[15]

Addendum to the EU Declaration of conformity^[16]

Document No / date^[2] 101 / 13.08.2025

Manufacturer^[3] APRIMS EOOD, UIC 205958126

Address^[4] 7 Lozenska Planina, str., Sofia 1421, Bulgaria

Product designation^[5], SKU Relayt Switch, A-SP1SWBP3

Type of product^[6] Smart Switch with potential-free contacts


Identification number^[7] 3800502945017

The product's conformity to the aforementioned requirements is evidenced by its complete adherence to the following harmonized standards.^[17]

Regulation/Directive ^[9]	Parts ^[10]
2014/30/EU (EMC)	EN 55032:2015/A1:2020 EN 55035:2017/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021
2014/35/EU (LVD)	EN IEC 60669-2-1:2022+A11:2022
2014/53/EU (RED)	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 ETSI EN 300 328 V2.2.2 EN IEC 62311:2020 EN 18031-1:2024
2011/65/EU (RoHS 2.0)	IEC 62321-1:2013 IEC 62321-2:2021 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+A1:2017 IEC 62321-7-1:2015 IEC62321-7-1:2015 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-8:2017

Place, Date:^[12]
Sofia, 13.08.2025

Signed for and on behalf of^[13]
APRIMS EDDO, UIC 205958126


Ivan Lazarov, CEO
(Name, Position)^[14]

The addendum is part of this declaration. This declaration confirms compliance with all the above-mentioned legal norms, but does not include any guarantee of characteristics. The safety instructions in the product documentation provided must be followed. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacture.^[15]

Annex

(EN/BG/HR/CS/SK/HU/DA/NL/ET/FI/FR/DE/EL/GA/IT/LV/LT/MT/PL/PT/RO/SL/ES/SV)

(BG)

1. Декларация за съответствие ЕС
2. Документ № / дата
3. Производител
4. Адрес
5. Продукт
6. Тип продукт
7. Идентификационен номер
8. Посоченият в настоящата декларация за съответствие продукт отговаря на следните разпоредби на законодателството на Европейския съюз:
9. Регламент/Наредба
10. Заглавие
11. За повече подробности относно спазването на тези наредби, моля, вижте приложението.

(HR)

1. EU Deklaracija o usklađenosti
2. Broj dokumenta/Datum
3. Proizvođač
4. Adresa
5. Oznaka proizvoda
6. Vrsta proizvoda
7. Matični broj
8. Proizvod označen u ovoj izjavi o sukladnosti u skladu je sa sljedećim zakonodavstvom Europske unije:
9. Uredba/Direktiva
10. Naslov
11. Za više informacija o usklađenosti s ovim Direktivama, pogledajte dodatak.

(CS)

1. Prohlášení o shodě EU
2. Číslo/datum dokumentu
3. Výrobce
4. Adresa
5. Označení výrobku
6. Typ produktu
7. Identifikační číslo
8. Produkt uvedený v tomto prohlášení o shodě splňuje následující právní předpisy Evropské unie:
9. Nařízení/směrnice
10. Název
11. Další podrobnosti o dodržování těchto směrnic naleznete v dodatku.

(SK)

1. Vyhlásenie o zhode EÚ
2. Číslo dokumentu / dátum
3. Výrobca
4. Adresa
5. Označenie výrobku
6. Typ produktu
7. Identifikačné číslo
8. Produkt uvedený v tomto vyhlásení o zhode spĺňa požiadavky nasledujúcich právnych predpisov Európskej únie:
9. Nariadenie/smernica
10. Názov
11. Ďalšie podrobnosti o súlade s týmito smernicami nájdete v dodatku.

12. Место, Дата:
13. Подписано за и от името на
14. Име, Позиция
15. Допълнението е част от тази декларация. Тази декларация потвърждава съответствието с всички споменати правни норми, но не включва никаква гаранция за характеристики. Трябва да се спазват указанията за безопасност в предоставената документация за продукта. Тази декларация се издава с пълната отговорност на производителя.
16. Допълнение към декларацията за съответствие ЕС
17. Съответствието на продукта с горепосочените изисквания се доказва чрез пълното му съответствие със следните хармонизирани стандарти.

12. Mjesto, datum:
13. Potpisano za i u ime
14. Ime, Pozicija
15. Dodatak je dio ove deklaracije. Ova izjava potvrđuje usklađenost sa svim gore navedenim zakonskim normama, ali ne uključuje nikakvo jamstvo karakteristika. Morate se pridržavati sigurnosnih uputa u isporučenoj dokumentaciji proizvoda. Ova se izjava izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.
16. Dodatak EU izjavi o sukladnosti
17. Sukladnost proizvoda s gore navedenim zahtjevima dokazuje se njegovim potpunim pridržavanjem sljedećih usklađenih standarda.

12. Místo, datum:
13. Podepsáno za a jménem
14. Jméno, Pozice
15. Dodatek je součástí tohoto prohlášení. Toto prohlášení potvrzuje shodu se všemi výše uvedenými právními normami, ale neobsahuje žádnou záruku vlastností. Je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v dodané dokumentaci k výrobku. Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.
16. Dodatek k EU prohlášení o shodě
17. Shoda výrobku s výše uvedenými požadavky je doložena jeho úplným dodržáním následujících harmonizovaných norem.

12. Miesto, dátum:
13. Podpísané za a v mene
14. Meno, pozícia
15. Dodatok je súčasťou tohto vyhlásenia. Toto vyhlásenie potvrdzuje súlad so všetkými vyššie uvedenými právnymi normami, ale nezahŕňa žiadnu záruku vlastností. Bezpečnostné pokyny uvedené v dodanej dokumentácii k výrobku sa musia dodržiavať. Toto vyhlásenie vydáva výrobca na vlastnú zodpovednosť.
16. Dodatok k vyhláseniu o zhode EÚ
17. Súlad výrobku s uvedenými požiadavkami je preukázaný jeho úplným dodržiavaním nasledujúcich harmonizovaných noriem.

(HU)

1. EU megfelelőségi nyilatkozat
2. Dokumentum száma / dátuma
3. Gyártó
4. Cím
5. Termék megnevezése
6. Termék típusa
7. Azonosító szám
8. A jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termék megfelel az alábbi európai uniós jogszabályoknak:
9. Rendelet/irányelv
10. Cím
11. Az irányelvek betartásával kapcsolatos további részletekért kérjük, olvassa el a kiegészítést.

(DA)

1. EU overensstemmelseserklæring
2. Dokument nr. / dato
3. Producent
4. Adresse
5. Produktbetegnelse
6. Produkttype
7. Identifikationsnummer
8. Det produkt, der er omfattet af denne overensstemmelseserklæring, overholder følgende EU-lovgivning:
9. Forordning/direktiv
10. Titel
11. For yderligere oplysninger om overholdelse af disse direktiver henvises til tillægget.

(NL)

1. EU-verklaring van overeenstemming
2. Documentnummer/datum
3. Fabrikant
4. Adres
5. Productaanduiding
6. Type product
7. Identificatienummer
8. Het in deze conformiteitsverklaring genoemde product voldoet aan de volgende wetgeving van de Europese Unie:
9. Verordening/richtlijn
10. Titel
11. Voor meer informatie over de naleving van deze richtlijnen verwijzen wij u naar het addendum.
12. Plaats, datum:

(ET)

1. ELi vastavusdeklaratsioon
2. Dokumendi nr / kuupäev
3. Tootja
4. Aadress
5. Toote nimetus
6. Toote liik
7. Identifitseerimisnumber
8. Käesolevas vastavusdeklaratsioonis nimetatud toode vastab järgmistele Euroopa Liidu õigusaktidele:
9. Määrus/direktiiv
10. Pealkiri
11. Täpsemad andmed kõnealuste direktiivide järgimise kohta on esitatud lisas.

12. Helyszín, dátum:
13. Aláírt és nevében
14. Név, beosztás
15. A kiegészítés e nyilatkozat része. Ez a nyilatkozat megerősíti a fent említett jogi normáknak való megfelelést, de nem tartalmaz semmiféle tulajdonságra vonatkozó garanciát. A termék dokumentációjában szereplő biztonsági utasításokat be kell tartani. Ez a nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.
16. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat kiegészítése
17. A terméknek a fent említett követelményeknek való megfelelőségét a következő harmonizált szabványok teljes betartása igazolja.

12. Sted, dato:
13. Underskrevet for og på vegne af
14. Navn, stilling
15. Tillægget er en del af denne erklæring. Denne erklæring bekræfter overholdelse af alle ovennævnte lovmæssige normer, men indeholder ingen garanti for egenskaber. Sikkerhedsinstruktionerne i den medfølgende produktokumentation skal følges. Denne erklæring udstedes på producentens eget ansvar.
16. Tillæg til EU-overensstemmelseserklæringen
17. Produktets overensstemmelse med ovennævnte krav fremgår af dets fuldstændige overholdelse af følgende harmoniserede standarder.

13. Ondertekend namens
14. Naam, functie
15. Het addendum maakt deel uit van deze verklaring. Deze verklaring bevestigt de naleving van alle bovengenoemde wettelijke normen, maar bevat geen garantie met betrekking tot de eigenschappen. De veiligheidsinstructies in de meegeleverde productdocumentatie moeten worden opgevolgd. Deze verklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.
16. Addendum bij de EU-verklaring van overeenstemming
17. De overeenstemming van het product met de bovengenoemde eisen blijkt uit de volledige naleving van de volgende geharmoniseerde normen.

12. Koht, kuupäev:
13. Allkirjastatud ja nimel
14. Nimi, ametikoht
15. Lisa on käesoleva deklaratsiooni osa. Käesolev deklaratsioon kinnitab vastavust kõigile eespool nimetatud õigusnormidele, kuid ei sisalda mingit omaduste garantiid. Tuleb järgida toote dokumentatsioonis esitatud ohutusjuhiseid. Käesolev deklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
16. Lisand ELi vastavusdeklaratsioonile
17. Toote vastavus eespool nimetatud nõuetele on tõendatud järgmiste ühtlustatud standardite täieliku järgimisega.

(FI)

1. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus
2. Asiakirjan numero / päivämäärä
3. Valmistaja
4. Osoite
5. Tuotteen nimi
6. Tuotetyyppi
7. Tunnistenumero
8. Tässä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa mainittu tuote on seuraavan Euroopan unionin lainsäädännön mukainen:
9. Asetus/direktiivi
10. Otsikko
11. Lisätietoja näiden direktiivien noudattamisesta on liitteessä.

(FR)

1. Déclaration de conformité UE
2. Numéro du document / date
3. Fabricant
4. Adresse
5. Désignation du produit
6. Type de produit
7. Numéro d'identification
8. Le produit mentionné dans la présente déclaration de conformité satisfait aux exigences réglementaires de l'Union européenne suivantes:
9. Règlement/Directive
10. Titre
11. Pour des informations complémentaires concernant la conformité à ces directives, veuillez consulter l'addendum.
12. Lieu, date:

(DE)

1. EU Konformitätserklärung
2. Dokument Nr. / Datum
3. Hersteller
4. Adresse
5. Produktbezeichnung
6. Art des Produkts
7. Identifikationsnummer
8. Das in dieser Konformitätserklärung bezeichnete Produkt entspricht den folgenden Rechtsvorschriften der Europäischen Union:
9. Verordnung/Richtlinie
10. Titel
11. Weitere Einzelheiten zur Einhaltung dieser Richtlinien finden Sie im Anhang.

(EL)

1. Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ
2. Αριθμός εγγράφου / ημερομηνία
3. Κατασκευαστής
4. Διεύθυνση
5. Ονομασία προϊόντος
6. Τύπος προϊόντος
7. Αριθμός αναγνώρισης
8. Το προϊόν που αναφέρεται στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης συμμορφώνεται με την ακόλουθη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:
9. Κανονισμός/Οδηγία
10. Τίτλος
11. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες, ανατρέξτε στο προσάρτημα.

12. Paikka, päivämäärä:
13. Allekirjoitettu puolesta ja nimissä
14. Nimi, asema
15. Liite on osa tätä ilmoitusta. Tämä ilmoitus vahvistaa kaikkien edellä mainittujen lakisääteisten normien noudattamisen, mutta ei sisällä minkäänlaista takuuta ominaisuuksista. Tuotteen mukana toimitetuissa ohjeissa annettuja turvallisuusohjeita on noudatettava. Tämä ilmoitus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.
16. Liite EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutukseen
17. Tuotteen vaatimustenmukaisuus edellä mainittujen vaatimusten kanssa on osoitettu sen täydellisellä noudattamisella seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja.

13. Signé pour le compte et au nom de
14. Nom, Poste
15. L'addendum constitue un élément indissociable de la présente déclaration. Cette dernière atteste de la conformité à l'ensemble des normes légales précitées, sans toutefois garantir les caractéristiques du produit. Il est impératif de se conformer aux consignes de sécurité figurant dans la documentation accompagnant le produit. La présente déclaration est émise sous la seule responsabilité du fabricant.
16. Addendum à la déclaration de conformité UE
17. La conformité du produit aux exigences précitées est attestée par son intégration complète aux normes harmonisées suivantes.

12. Ort, Datum:
13. Unterzeichnet für und im Namen von
14. Name, Position
15. Der Nachtrag ist Bestandteil dieser Erklärung. Diese Erklärung bestätigt die Einhaltung aller oben genannten gesetzlichen Normen, beinhaltet jedoch keine Garantie für bestimmte Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise in der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten. Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben.
16. Nachtrag zur EU Konformitätserklärung
17. Die Konformität des Produkts mit den oben genannten Anforderungen wird durch die vollständige Einhaltung der folgenden harmonisierten Normen nachgewiesen.

12. Τόπος, ημερομηνία:
13. Υπογραφή εκ μέρους και για λογαριασμό
14. Όνομα, θέση
15. Το προσάρτημα αποτελεί μέρος της παρούσας δήλωσης. Η παρούσα δήλωση επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση με όλες τις προαναφερθείσες νομικές διατάξεις, αλλά δεν περιλαμβάνει καμία εγγύηση χαρακτηριστικών. Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στην τεκμηρίωση του προϊόντος. Η παρούσα δήλωση εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
16. Προσάρτημα της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ
17. Η συμμόρφωση του προϊόντος με τις προαναφερθείσες απαιτήσεις αποδεικνύεται από την πλήρη τήρηση των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων.

(GA)

1. Dearbhú Comhréireachta an AE
2. Uimhir an Doiciméid / dáta
3. Monaróir
4. Seoladh
5. Ainmniú an táirge
6. Cineál táirge
7. Uimhir aitheantais
8. Comhlíonann an táirge ainmnithe a thuairiscítear sa dearbhú comhréireachta seo reachtaíocht an Aontais Eorpaigh seo a leanas:
9. Rialachán/Treoir
10. Teideal
11. Le haghaidh tuilleadh sonraí maidir le comhlíonadh na dTreoracha seo, féach an t-addiún.

(IT)

1. Dichiarazione di conformità UE
2. Numero documento / data
3. Produttore
4. Indirizzo
5. Denominazione del prodotto
6. Tipo di prodotto
7. Numero di identificazione
8. Il prodotto oggetto della presente dichiarazione di conformità è conforme alla seguente normativa dell'Unione Europea:
9. Regolamento/Direttiva
10. Titolo
11. Per ulteriori dettagli sulla conformità a tali direttive, si prega di fare riferimento all'appendice.

(LV)

1. ES atbilstības deklarācija
2. Dokumenta numurs/datums
3. Ražotājs
4. Adrese
5. Produkta nosaukums
6. Produkta veids
7. Identifikācijas numurs
8. Šajā atbilstības deklarācijā norādītais produkts atbilst šādiem Eiropas Savienības tiesību aktiem:
9. Regula/direktīva
10. Nosaukums
11. Sīkāka informācija par atbilstību šīm direktīvām ir sniegta pielikumā.

(LT)

1. ES atitikties deklaracija
2. Dokumento Nr. / data
3. Gamintojas
4. Adresas
5. Produkto pavadinimas
6. Produkto tipas
7. Identifikavimo numeris
8. Šioje atitikties deklaracijoje nurodytas produktas atitinka šiuos Europos Sąjungos teisės aktus:
9. Reglamentas/direktiva
10. Pavadinimas
11. Daugiau informacijos apie atitiktį šiems direktyvoms rasite priede.

12. Áit, Dáta:
13. Sínithe thar ceann agus thar ceann
14. Ainm, Post
15. Is cuid den dearbhú seo an t-addiún. Deimhníonn an dearbhú seo comhlíonadh na noirm dhlíthiúla thuasluaite go léir, ach níl aon ráthaíocht ann maidir le tréithe. Ní mór na treoracha sábháilteachta sa doiciméadacht táirge a cuireadh ar fáil a leanúint. Eisítear an dearbhú seo faoi fhreagracht aonair an mhonaróra.
16. Addiún leis an Dearbhú Comhréireachta AE
17. Is léir go gcomhlíonann an táirge na ceanglais thuasluaite trína chomhlíonadh go hiomlán leis na caighdeáin chomhchuibhithe seo a leanas.

12. Luogo, data:
13. Firmato per conto e a nome di
14. Nome, posizione
15. L'appendice fa parte della presente dichiarazione. La presente dichiarazione conferma la conformità a tutte le norme di legge sopra menzionate, ma non include alcuna garanzia sulle caratteristiche. È necessario seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella documentazione del prodotto fornita. La presente dichiarazione è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
16. Appendice alla dichiarazione di conformità UE
17. La conformità del prodotto ai requisiti sopra menzionati è dimostrata dalla sua completa aderenza alle seguenti norme armonizzate.

12. Vietā, datums:
13. Parakstījis un vārdā
14. Vārds, uzvārds, amats
15. Papildinājums ir šīs deklarācijas sastāvdaļa. Šī deklarācija apstiprina atbilstību visām iepriekš minētajām tiesību normām, bet neietver nekādas garantijas par īpašībām. Jāievēro produkta dokumentācijā sniegtie drošības norādījumi. Šo deklarāciju izsniedz ražotāja vienīgā atbildībā.
16. Papildinājums ES atbilstības deklarācijai
17. Produkta atbilstību iepriekš minētajām prasībām apliecina tā pilnīga atbilstība šādiem saskaņotajiem standartiem.

12. Vieta, data:
13. Pasirašė ir vardu
14. Vardas, pavardė, pareigos
15. Priedas yra šios deklaracijos dalis. Ši deklaracija patvirtina atitiktį visoms minėtoms teisinėms normoms, tačiau neapima jokių charakteristikų garantijų. Reikia laikytis produkto dokumentacijoje pateiktų saugos instrukcijų. Ši deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.
16. ES atitikties deklaracijos priedas
17. Produkto atitiktis minėtiems reikalavimams patvirtinama visišku atitikimu šiems suderintiems standartams.

(MT)

1. Dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE
2. Nru/data tad-dokument
3. Manifattur
4. Indirizz
5. Denominazzjoni tal-prodott
6. Tip ta' prodott
7. Numru ta' identifikazzjoni
8. Ir-raġuni tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq hija konformi mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni:
9. Regolament/Direttiva
10. Titlu
11. Għal aktar informazzjoni dwar il-konformità ma' dawn id-Direttivi, ara l-addendum.
12. Post, Data:

(PL)

1. Deklaracja zgodności UE
2. Nr dokumentu / data
3. Producent
4. Adres
5. Oznaczenie produktu
6. Rodzaj produktu
7. Numer identyfikacyjny
8. Produkt objęty niniejszą deklaracją zgodności spełnia następujące wymogi prawodawstwa Unii Europejskiej:
9. Rozporządzenie/dyrektywa
10. Tytuł
11. Więcej szczegółowych informacji na temat zgodności z tymi dyrektywami można znaleźć w załączniku.
12. Miejsce, data:

(PT)

1. Declaração de conformidade da UE
2. Número do documento/data
3. Fabricante
4. Endereço
5. Designação do produto
6. Tipo de produto
7. Número de identificação
8. O produto designado nesta declaração de conformidade está em conformidade com a seguinte legislação da União Europeia:
9. Regulamento/Diretiva
10. Título
11. Para mais detalhes sobre a conformidade com estas diretivas, consulte o aditamento.

(RO)

1. Declarația de conformitate UE
2. Număr document / dată
3. Producător
4. Adresă
5. Denumirea produsului
6. Tipul produsului
7. Număr de identificare
8. Produsul desemnat în această declarație de conformitate respectă următoarea legislație a Uniunii Europene:
9. Regulament/Directivă
10. Titlu
11. Pentru mai multe detalii privind conformitatea cu aceste directive, vă rugăm să consultați anexa.

13. Subskrybował za i w imieniu
14. Isem, Pozicija
15. L-addendum huwa parti minn din id-dikjarazzjoni. Din id-dikjarazzjoni tikkonferma l-konformità man-normi legali kollha msemmija hawn fuq, iżda ma tinkludi l-ebda garanzija tal-karatteristiċi. Għandhom jiġu segwiti l-istruzzjonijiet tas-sigurtà mogħtija fid-dokumentazzjoni tal-prodott. Din id-dikjarazzjoni tinhareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
16. Addendum għad-dikjarazzjoni ta' konformità tal UE
17. Il-konformità tal-prodott imsemmi mar-rekwiżiti msemmija hawn fuq tintwera minhabba l-osservanza shiħa tal-istandards armonizzati li ġejjin.

13. Podpisano w imieniu i na rzecz
14. Imię i nazwisko, stanowisko
15. Dodatek stanowi część niniejszej deklaracji. Niniejsza deklaracja potwierdza zgodność z wszystkimi wyżej wymienionymi normami prawnymi, ale nie zawiera żadnej gwarancji właściwości. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dostarczonej dokumentacji produktu. Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.
16. Dodatek do deklaracji zgodności UE
17. Zgodność produktu z wyżej wymienionymi wymaganiami potwierdza pełna zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi.

12. Local, data:
13. Assinado em nome e por conta de
14. Nome, cargo
15. O aditamento faz parte desta declaração. Esta declaração confirma a conformidade com todas as normas legais acima mencionadas, mas não inclui qualquer garantia de características. As instruções de segurança na documentação do produto fornecida devem ser seguidas. Esta declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
16. Adenda à Declaração de Conformidade da UE
17. A conformidade do produto com os requisitos acima mencionados é comprovada pela sua total adesão às seguintes normas harmonizadas.

12. Locul, data:
13. Semnat în numele și pe seama
14. Nume, funcție
15. Anexa face parte din prezenta declarație. Prezenta declarație confirmă conformitatea cu toate normele legale menționate mai sus, dar nu include nicio garanție privind caracteristicile. Instrucțiunile de siguranță din documentația produsului furnizată trebuie respectate. Prezenta declarație este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.
16. Anexă la declarația de conformitate UE
17. Conformitatea produsului cu cerințele menționate mai sus este demonstrată prin respectarea integrală a următoarelor standarde armonizate.

(SL)

1. Izjava EU o skladnosti
2. Številka dokumenta / datum
3. Proizvajalec
4. Naslov
5. Oznaka izdelka
6. Vrsta izdelka
7. Identifikacijska številka
8. Izdelek, naveden v tej izjavi o skladnosti, je v skladu z naslednjo zakonodajo Evropske unije:
9. Uredba/direktiva
10. Naslov
11. Za podrobnejše informacije o skladnosti s temi direktivami glejte dodatek.

(ES)

1. Declaración de conformidad de la UE.
2. Número de documento/fecha.
3. Fabricante.
4. Dirección.
5. Denominación del producto.
6. Tipo de producto.
7. Número de identificación.
8. El producto designado en esta declaración de conformidad cumple con la siguiente legislación de la Unión Europea:
9. Reglamento/Directiva.
10. Título.
11. Para más detalles sobre el cumplimiento de estas Directivas, consulte el apéndice.
12. Lugar, fecha:

(SV)

1. EU-försäkran om överensstämmelse
2. Dokumentnummer/datum
3. Tillverkare
4. Adress
5. Produktbeteckning
6. Produkttyp
7. Identifikationsnummer
8. Den produkt som anges i denna försäkran om överensstämmelse uppfyller följande EU-lagstiftning:
9. Förordning/direktiv
10. Titel
11. För ytterligare information om överensstämmelse med dessa direktiv, se tillägget.

12. Kraj, datum:
13. Podpisano za in v imenu
14. Ime, položaj
15. Dodatek je del te izjave. Ta izjava potrjuje skladnost z vsemi zgoraj navedenimi pravnimi normami, vendar ne vključuje nobenega jamstva za lastnosti. Upoštevati je treba varnostna navodila v priloženi dokumentaciji izdelka. Ta izjava je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.
16. Dodatek k izjavi o skladnosti EU
17. Skladnost izdelka z zgoraj navedenimi zahtevami je potrjena s popolnim upoštevanjem naslednjih usklajenih standardov.

13. Firmado en nombre y representación de
14. Nombre, cargo
15. El apéndice forma parte de esta declaración. Esta declaración confirma el cumplimiento de todas las normas legales mencionadas anteriormente, pero no incluye ninguna garantía de características. Deben seguirse las instrucciones de seguridad que figuran en la documentación del producto. Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
16. Anexo a la declaración de conformidad de la UE
17. La conformidad del producto con los requisitos mencionados anteriormente queda demostrada por su total cumplimiento de las siguientes normas armonizadas.

12. Plats, datum:
13. Undertecknat för och på uppdrag av
14. Namn, befattning
15. Tillägget är en del av denna försäkran. Denna försäkran bekräftar överensstämmelse med alla ovannämnda rättsliga normer, men innehåller ingen garanti för egenskaper. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande produktdokumentationen måste följas. Denna försäkran utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
16. Tillägg till EU-försäkran om överensstämmelse
17. Produktens överensstämmelse med ovan nämnda krav styrks genom att den helt och hållet uppfyller följande harmoniserade standarder.